|  |  |
| --- | --- |
|  | G |
| Internationaler Verband zum Schutz von Pflanzenzüchtungen |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Technischer AusschussNeunundfünfzigste Tagung Genf, 23. und 24. Oktober 2023 | TC/59/2Original: EnglischDatum: 15.September, 2023 |

Prüfungsrichtlinien

Vom Verbandsbüro erstelltes Dokument

*Haftungsausschluss: Dieses Dokument gibt nicht die Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder.

Dieses Dokument wurde mit Hilfe einer maschinellen Übersetzung erstellt, und die Genauigkeit kann nicht garantiert werden. Daher ist der Text in der Originalsprache die einzige authentische Version.*

ZUSAMMENFASSUNG

 Zweck dieses Dokuments ist es, Informationen über die Entwicklungen bei den Prüfungsrichtlinien zu geben.

Zusätzliche Merkmale und Ausprägungsstufen in den Prüfungsrichtlinien

 Der TC wird dazu eingeladen:

 (a) anzumerken, daß dem Verbandsbüro seit der achtundfünfzigsten ‑Tagung des TC keine zusätzlichen Ausprägungsstufen oder Merkmale mitgeteilt wurden‑; und

 (b) zu erwägen, das von der Europäischen Union mitgeteilte zusätzliche Merkmal in den Prüfungsrichtlinien für Salat, wie in Anlage I dieses Dokuments dargelegt, auf die Webseite der TG-Verfasser auf der UPOV-Website zu stellen.

Prüfungsrichtlinien zur Annahme

 Der TC wird ersucht, den Vorschlag der TWV zur Überarbeitung des Merkmals "männliche Sterilität" in den Prüfungsrichtlinien für Brokkoli (Dokument TG/151/5) zusammen mit der Überarbeitung aller anderen Arten von Brassica oleracea zu prüfen.

 Der TC wird ersucht, die Liste der Entwürfe von Prüfungsrichtlinien, die zur Annahme durch den TC vorgesehen sind, vorbehaltlich der vom TC-EDC vorgeschlagenen Änderungen, wie in Anlage II dieses Dokuments dargelegt, zur Kenntnis zu nehmen.

Prüfungsrichtlinien, die im Jahr 2023 auf dem Schriftweg angenommen werden

 Der TC wird ersucht, den auf dem Schriftweg angenommenen Entwurf von Prüfungsrichtlinien, wie in Anlage III dieses Dokuments dargelegt, zur Kenntnis zu nehmen.

Berichtigungen der Prüfungsrichtlinien

 Der TC wird ersucht, die an den angenommenen Prüfungsrichtlinien für Weizen (französische Fassung von Dokument TG/3/2) und Blattzichorie (Dokument TG/154/4 Rev.) vorzunehmenden Berichtigungen, wie in Absatz 31 dieses Dokuments dargelegt, zu beachten.

Entwurf von Prüfungsrichtlinien, die von den TWP im Jahr 2023 erörtert werden

 Der TC wird ersucht, den von den TWP auf ihren Tagungen im Jahr 2023 erörterten Entwurf von Prüfungsrichtlinien, wie in Anlage IV dieses Dokuments aufgeführt, zur Kenntnis zu nehmen.

Entwurf von Prüfungsrichtlinien, die von den TWP im Jahr 2024 erörtert werden sollen

 Der TC wird ersucht, das Programm für die Ausarbeitung neuer Prüfungsrichtlinien und für die Überarbeitung angenommener Prüfungsrichtlinien, wie in Anlage V dieses Dokuments dargelegt, zu prüfen.

Stand der bestehenden Prüfungsrichtlinien oder des Entwurfs von Prüfungsrichtlinien

 Der TC wird ersucht, die Liste der bestehenden Prüfungsrichtlinien, wie sie auf der UPOV-Website vorhanden ist, zur Kenntnis zu nehmen (siehe: https:[//www.upov.int/test\_guidelines/en/list.jsp).](https://www.upov.int/test_guidelines/en/list.jsp)

Überholte Prüfungsrichtlinien

 Der TC wird ersucht, zur Kenntnis zu nehmen, daß die überholten Fassungen der Prüfungsrichtlinien auf der Seite "Überholte Prüfungsrichtlinien" der UPOV-Website verfügbar sind:

[(https://www.upov.int/test\_guidelines/en/list\_supersede.jsp](https://www.upov.int/test_guidelines/en/list_supersede.jsp)

 Der Aufbau dieses Dokuments ist wie folgt:

[ZUSAMMENFASSUNG 1](#_Toc146806305)

[zusätzliche Merkmale / Ausprägungsstufen in den Prüfungsrichtlinien 3](#_Toc146806306)

[Notifizierungs- und Entscheidungsverfahren 3](#_Toc146806307)

[Zusätzliche Merkmale und Standardmerkmale in den Prüfungsrichtlinien gemeldet 3](#_Toc146806308)

[Neue Benachrichtigungen 3](#_Toc146806309)

[Frühere Meldungen 3](#_Toc146806310)

[Prüfungsrichtlinien für die Annahme 4](#_Toc146806311)

[Hintergrund 4](#_Toc146806312)

[Prüfungsrichtlinien für Brokkoli (Dokument TG/151/5) 4](#_Toc146806313)

[Liste der zur Annahme vorgeschlagenen Entwürfe von Prüfungsrichtlinien 4](#_Toc146806314)

[Auf dem Schriftweg angenommene Prüfungsrichtlinien in 202 3 4](#_Toc146806315)

[Hintergrund 4](#_Toc146806316)

[Adoptionen auf dem Schriftweg 5](#_Toc146806317)

[Berichtigungen der Prüfungsrichtlinien 5](#_Toc146806318)

[ENTWURF VON PRÜFUNGSRICHTLINIEN, DIE VON DEN TWP UNTER 202 3 ERÖRTERT WURDEN 5](#_Toc146806319)

[ENTWURF VON PRÜFUNGSRICHTLINIEN ZUR ERÖRTERUNG DURCH DIE TWPS IN 202 4 6](#_Toc146806320)

[Vorschläge der Technischen Arbeitsgruppen 6](#_Toc146806321)

[STAND DER BESTEHENDEN PRÜFUNGSRICHTLINIEN ODER DES ENTWURFS VON PRÜFUNGSRICHTLINIEN 6](#_Toc146806322)

[überholte Prüfungsrichtlinien 6](#_Toc146806323)

ANLAGE I Zusätzliches Merkmal: Prüfungsrichtlinien für Salat (Dokument TG/13/11)

ANLAGE II Test Richtlinien zur Annahme durch den TC auf seiner neunundfünfzigsten Tagung

ANLAGE III Der Entwurf der Prüfungsrichtlinien, der 2023 auf dem Schriftweg angenommen wurde

ANLAGE IV Entwurf Prüfungsrichtlinien, die von den TWP im Jahr 2023 erörtert werden

ANLAGE V Entwurf von Prüfungsrichtlinien, die von den TWP im Jahr 2024 zu erörtern sind

 In diesem Dokument werden die folgenden Abkürzungen verwendet:

TC: Technischer Ausschuss

TC-EDC: Erweiterter Redaktionsausschuss

TWA: Technische Arbeitsgruppe für landwirtschaftliche Arten

TWF: Technische Arbeitsgruppe für Obstarten

TWM: Technische Arbeitsgruppe für Prüfverfahren und -techniken

TWO: Technische Arbeitsgruppe für Zierpflanzen und forstliche Baumarten

TWP: Technische Arbeitsgruppen

TWV: Technische Arbeitsgruppe für Gemüsearten

zusätzliche Merkmale / Ausprägungsstufen in den Prüfungsrichtlinien

## Notifizierungs- und Entscheidungsverfahren

 Dokument TGP/5, Abschnitt 10: Mitteilung zusätzlicher Merkmale und Ausprägungsstufen" besagt, daß "Vorschläge für zusätzliche Merkmale und Ausprägungsstufen, die dem Verbandsbüro mittels des Dokuments TGP/5 Abschnitt 10 mitgeteilt werden, der/den entsprechenden Technischen Arbeitsgruppe(n) (TWP) so bald wie möglich mit Informationen über den Umfang der Verwendung des Merkmals vorgelegt werden. Die Merkmale werden sodann gegebenenfalls aufgrund der Bemerkungen der entsprechenden TWP auf der Webseite der TG-Verfasser auf der UPOV-Website [(https://www.upov.int/resource/en/tg\_drafters.html)](https://www.upov.int/resource/en/tg_drafters.html) veröffentlicht, und/oder die TWP kann/können eine Überarbeitung oder eine Teilüberarbeitung der betreffenden Prüfungsrichtlinien veranlassen."

## Zusätzliche Merkmale und Standardmerkmale in den Prüfungsrichtlinien gemeldet

### Neue Benachrichtigungen

 Das Verbandsbüro hat seit der achtundfünfzigsten Tagung des Technischen Ausschusses keine Mitteilungen über zusätzliche Merkmale oder Standardmerkmale in den Prüfungsrichtlinien erhalten.

### Frühere Meldungen

 Die dem TC auf seiner achtundfünfzigsten Tagung[[1]](#footnote-2) mitgeteilten zusätzlichen Merkmale und Ausprägungsstufen wurden der TWV auf ihrer siebenundfünfzigsten Tagung[[2]](#footnote-3) zur Prüfung vorgelegt, ob sie auf der Website der Verfasser von Prüfungsrichtlinien der UPOV-Website veröffentlicht werden sollen und/oder ob eine Überarbeitung oder Teilüberarbeitung der Dokumente in die Wege geleitet werden soll (vergleiche Dokumente TC/58/2 "Prüfungsrichtlinien", Absatz 27, und TC/58/31 "Bericht", Absätze 112 und 113).

 Die TWV prüfte auf ihrer siebenundfünfzigsten Tagung die zusätzliche Ausprägungsstufe in den Prüfungsrichtlinien für Spargel (Dokument TG/130) und das zusätzliche Merkmal in den Prüfungsrichtlinien für Salat (Dokument TGP/13), wie in Dokument TWP/7/9, Anlagen I und II, dargelegt (vergleiche Dokument TWV/57/26 "Bericht", Absätze 52 und 54).

#### Zusätzliche Standardmerkmale in den Prüfungsrichtlinien: TG/130/4 Asparagus

 - Merkm. 16: Typ der Blüte (von der Europäischen Union notifiziert)

 Die TWV vereinbarte auf ihrer siebenundfünfzigsten Tagung, Japan zu ersuchen, einen Entwurf für eine Teilüberarbeitung der Prüfungsrichtlinien für Spargel vorzuschlagen, um das zusätzliche Standardmerkmal in den Prüfungsrichtlinien zu berücksichtigen, das dem Verbandsbüro mitgeteilt wurde (Merkmal 16).

#### Zusätzliches Merkmal: TG/13/11 Kopfsalat

 - Char. " Resistanz gegen *Bremia lactucae* (Bl) Isolat PT2036" (notifiziert von der Europäischen Union)

 Die TWV vereinbarte auf ihrer siebenundfünfzigsten Tagung, daß das zusätzliche Merkmal in den Prüfungsrichtlinien für Salat auf der Webseite der TG-Verfasser auf der UPOV-Website veröffentlicht werden sollte. Die TWV vereinbarte, daß eine Teilüberarbeitung nicht erforderlich sei, um die Aufnahme des mitgeteilten zusätzlichen Merkmals zu prüfen (vergleiche Anlage I dieses Dokuments).

 *Der TC wird dazu eingeladen:*

 *(a) anzumerken, daß dem Verbandsbüro seit der achtundfünfzigsten‑ Tagung des TC keine zusätzlichen Ausprägungsstufen oder Merkmale mitgeteilt wurden; und*

 *(b) in Erwägung zu ziehen, das von der Europäischen Union mitgeteilte zusätzliche Merkmal in den Prüfungsrichtlinien für Salat, wie in Anlage I dieses Dokuments dargelegt, auf die Webseite der TG-Verfasser auf der UPOV-Website zu stellen.*

Prüfungsrichtlinien für die Annahme

## Hintergrund

 Der TC nahm auf seiner siebenundvierzigsten Tagung vom 4. bis 6. April 2011 in Genf zur Kenntnis, daß der Rat auf seiner dreiundvierzigsten ordentlichen Tagung vom 22. Oktober 2009 in Genf die Praxis gebilligt habe, wonach Prüfungsrichtlinien vom TC im Namen des Rates auf der Grundlage des vom Rat gebilligten Arbeitsprogramms angenommen werden, ohne daß die einzelnen Prüfungsrichtlinien dem Rat zur Überprüfung vorgelegt werden (vergleiche Dokument C/43/17 "Bericht", Absatz 38).

 Der Rat billigte auf seiner sechsundfünfzigsten ordentlichen Tagung vom 28. Oktober 2022 in Genf die Arbeiten des TC und die Arbeitsprogramme der TWP, über die dem TC berichtet wurde, wie in Dokument TC/58/31 "Bericht" dargelegt (siehe Dokument C/56/15 "Bericht", Absatz 60).

## Prüfungsrichtlinien für Brokkoli (Dokument TG/151/5)

 Die TWV nahm auf ihrer siebenundfünfzigsten Tagung[[3]](#footnote-4) zur Kenntnis, daß alle Prüfungsrichtlinien für *Brassica* oleracea-Arten im Jahre 2023 zur Aktualisierung des Merkmals "männliche Sterilität" überarbeitet worden seien, mit Ausnahme der Prüfungsrichtlinien für Brokkoli (*Brassica oleracea* L. var. *italica* Plenck, Dokument TG/151/5). Die TWV vereinbarte, daß die Auslassung der Prüfungsrichtlinien für Brokkoli ein Fehler gewesen sei, und vereinbarte, dem Technischen Ausschuß vorzuschlagen, das Merkmal 24 [männliche Sterilität] und seine Erläuterung in der TG Brokkoli zu ändern (vergleiche Dokument TWV/57/26 "Bericht", Absatz 79).

 Der Vorschlag für eine Teilüberarbeitung der Prüfungsrichtlinien für Brokkoli (Dokument TG/151/5) zur Überarbeitung des Merkmals 24 "männliche Sterilität" ist in Dokument TC/59/9 enthalten.

 Der TC wird ersucht, den Vorschlag der TWV zur Überarbeitung des Merkmals "männliche Sterilität" in den Prüfungsrichtlinien für Brokkoli (Dokument TG/151/5) zusammen mit der Überarbeitung aller anderen Arten von Brassica oleracea zu prüfen.

## Liste der zur Annahme vorgeschlagenen Entwürfe von Prüfungsrichtlinien

 Anlage II dieses Dokuments enthält die Liste der Entwürfe von Prüfungsrichtlinien, die der TWV, der TWA, der TWO und der TWF auf ihren Tagungen im Jahr 2023 zur Annahme vorgeschlagen werden und die der TC-EDC auf seiner Tagung am 17. und 18. Oktober 2023 prüfen wird.

 Der TC wird ersucht, die Liste der Entwürfe von Prüfungsrichtlinien, die zur Annahme durch den TC vorgesehen sind, vorbehaltlich der vom TC-EDC vorgeschlagenen Änderungen, wie in Anlage II dieses Dokuments dargelegt, zur Kenntnis zu nehmen.

Auf dem Schriftweg angenommene Prüfungsrichtlinien in 2023

Hintergrund

 Das Dokument TGP/7 "Erstellung von Prüfungsrichtlinien" besagt: "Der Technische Ausschuß kann Prüfungsrichtlinien auf seiner Tagung oder auf dem Schriftweg annehmen. Prüfungsrichtlinien können auf dem Schriftweg gemäß dem nachstehenden Verfahren angenommen werden:

* "Die Entwürfe der Prüfungsrichtlinien werden dem TC zur Annahme im Schriftverkehr mit den Empfehlungen des TC-EDC zugeleitet;
* "Der Entwurf der Prüfungsrichtlinien gilt als angenommen, wenn innerhalb von sechs Wochen keine Bemerkungen eingegangen sind;
* "Wenn Bemerkungen eingehen, wird der Entwurf der Prüfungsrichtlinien an die entsprechende TWP verwiesen, um diese Bemerkungen zu behandeln."

Adoptionen auf dem Schriftweg

 Der TC-EDC prüfte auf seiner Tagung vom 20. und 21. März 2023 den von den TWP zur Annahme vorgelegten Entwurf von Prüfungsrichtlinien. Der TC-EDC empfahl die Annahme der Prüfungsrichtlinien, wie in Anlage III dieses Dokuments dargelegt, auf dem Schriftweg.

 Am 20. Juli 2023 gab das Verbandsbüro das Rundschreiben E-23/121 heraus und schlug die Annahme des revidierten Entwurfs der Prüfungsrichtlinien auf dem Schriftweg vor, der die vom TC-EDC empfohlenen redaktionellen Änderungen enthielt. Beim Verbandsbüro gingen keine Einwände ein, und die Prüfungsrichtlinien galten als vom TC auf dem Schriftweg angenommen.

 *Der TC wird ersucht, den auf dem Schriftweg angenommenen Entwurf von Prüfungsrichtlinien, wie in Anlage III dieses Dokuments dargelegt, zur Kenntnis zu nehmen.*

Berichtigungen der Prüfungsrichtlinien

 Die folgenden Berichtigungen der Prüfungsrichtlinien werden vorgenommen und nach der neunundfünfzigsten Tagung des TC auf der UPOV-Website veröffentlicht:

(a) TG/3/12Weizen

Die Berichtigung betrifft nur den folgenden Punkt in der französischen Fassung der Prüfungsrichtlinien:

* Technischer Fragebogen: Merkmal 5.7 (17): fehlendes Standardmerkmal in den Prüfungsrichtlinien (3) "Grannen vorhanden" hinzufügen.

(b) TG/154/4 Rev. Blatt-Zichorie

Die Berichtigung betrifft den folgenden Punkt:

* Tabelle 1: dieselbe Anzahl für die Standardmerkmale in den Prüfungsrichtlinien zu verwenden wie in Merkmal 24; und "breitrund bis kreisförmig" in "breitrund bis kreisförmig" zu ändern

 *Der TC wird ersucht, die an den angenommenen Prüfungsrichtlinien für Weizen (französische Fassung von Dokument TG/3/2) und Blattzichorie (Dokument TG/154/4 Rev.) vorzunehmenden Berichtigungen, wie in Absatz 31 dieses Dokuments dargelegt, zu beachten.*

ENTWURF VON PRÜFUNGSRICHTLINIEN, DIE VON DEN TWP UNTER 2023 ERÖRTERT WURDEN

 Die von den TWP auf ihren Tagungen im Jahr 2023 erörterten Prüfungsrichtlinien sind in Anlage IV dieses Dokuments vorhanden.

 *Der TC wird ersucht, den von den TWP auf ihren Tagungen im Jahr 2023 erörterten Entwurf von Prüfungsrichtlinien, wie in Anlage IV dieses Dokuments aufgeführt, zur Kenntnis zu nehmen.*

ENTWURF VON PRÜFUNGSRICHTLINIEN ZUR ERÖRTERUNG DURCH DIE TWPS IN 2024

Vorschläge der Technischen Arbeitsgruppen

Die TWP schlugen vor, auf ihren Tagungen im Jahr 2024 die Ausarbeitung neuer Prüfungsrichtlinien oder die Überarbeitung angenommener Prüfungsrichtlinien, wie in Anlage V dieses Dokuments aufgeführt, zu erörtern.

 *Der TC wird ersucht, das Programm für die Ausarbeitung neuer Prüfungsrichtlinien und für die Überarbeitung angenommener Prüfungsrichtlinien, wie in Anlage V dieses Dokuments dargelegt, zu prüfen.*

STAND DER BESTEHENDEN PRÜFUNGSRICHTLINIEN ODER DES ENTWURFS VON PRÜFUNGSRICHTLINIEN

 Die Liste der bestehenden Prüfungsrichtlinien ist auf der UPOV-Website verfügbar (siehe: https:[//www.upov.int/test\_guidelines/en/list.jsp).](https://www.upov.int/test_guidelines/en/list.jsp)

 Entwürfe von Prüfungsrichtlinien werden als vorläufige Arbeitsdokumente auf den entsprechenden Seiten der Technischen Arbeitsgruppen veröffentlicht und haben bis zur Annahme durch den Technischen Ausschuß keinen Status (verfügbar unter: https:[//www.upov.int/meetings/en/topic.jsp).](https://www.upov.int/meetings/en/topic.jsp)

 *Der TC wird ersucht, die Liste der bestehenden Prüfungsrichtlinien, wie sie auf der UPOV-Website vorhanden ist, zur Kenntnis zu nehmen (siehe: https:[//www.upov.int/test\_guidelines/en/list.jsp).](https://www.upov.int/test_guidelines/en/list.jsp)*

überholte Prüfungsrichtlinien

 Die überholten Fassungen der Prüfungsrichtlinien sind auf der Seite "Überholte Prüfungsrichtlinien" der UPOV-Website verfügbar (verfügbar unter: https:[//www.upov.int/test\_guidelines/en/list\_supersede.jsp).](https://www.upov.int/test_guidelines/en/list_supersede.jsp)

 *Der TC wird ersucht, zur Kenntnis zu nehmen, daß die überholten Fassungen der Prüfungsrichtlinien auf der Seite "Überholte Prüfungsrichtlinien" der UPOV-Website* [*(https://www.upov.int/test\_guidelines/en/list\_supersede.jsp)*](https://www.upov.int/test_guidelines/en/list_supersede.jsp) *verfügbar sind[.](https://www.upov.int/test_guidelines/en/list_supersede.jsp)*

Abkürzungen

TWATechnische Arbeitsgruppe für landwirtschaftliche Kulturpflanzen

TWFTechnische Arbeitsgruppe für Obstkulturen

TWOTechnische Arbeitsgruppe für Zierpflanzen und forstliche Baumarten

TWPTechnische Arbeitsgruppe

TWVTechnische Arbeitsgruppe für Gemüse

A adoptiert

\*\* ISO-Code des bei der Erstellung der Prüfungsrichtlinien führenden Landes

proj.x: spätestes Dokument, das der/den entsprechenden TWP/TC vorliegt

proj.nov: kein vorhandenes Dokument

2023\* "Endgültiger" Entwurf der Prüfungsrichtlinien, der von der/den entsprechenden TWP im Jahr 2023 erörtert wird

2023 Prüfungsrichtlinien, die von der/den entsprechenden TWP im Jahr 2023 erörtert werden

TC/59 zur Annahme auf der neunundfünfzigsten Tagung des TC (2023) zu prüfen

TC-EDC/Mar24 zur Prüfung durch den Erweiterten Redaktionsausschuss auf seiner Sitzung im März 2024 zur Annahme durch den TC auf dem Schriftweg

2024\* "Endgültiger" Entwurf von Prüfungsrichtlinien, der von der (den) entsprechenden TWP im Jahr 2024 erörtert werden soll

2024 Prüfungsrichtlinien, die von der/den entsprechenden TWP im Jahr 2024 zu erörtern sind

[Anhang I folgt]

Prüfungsrichtlinien für Salat: TG/13/11 Rev.2

Zusätzliches Merkmal

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Einreichende Behörde: | CPVO (QZ) | Kontakt Experte: | Name: | Morineau Céline |
|  |  |   |  |  |
| Datum: | 28/07/2022 | Organisation: | CPVO |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  | Tel.: | +33 (0) 2.41.25.64.00 |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  | E-Mail: | morineau@cpvo.europa.eu |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  English |  français |  deutsch |  español | Example Varieties/ **[iii]**Exemples/ Beispielssorten/ Variedades ejemplo | Note/Nota |
| **Neu 1.** | **VG** |

|  |
| --- |
| **Resistance to *Bremia lactucae*(Bl) Isolate PT2036** |

 |

|  |
| --- |
| **Résistance à *Bremia lactucae* (Bl) Isolat PT2036** |

 |

|  |
| --- |
| **Resistenz gegen *Bremia lactucae* (Bl) Isolat PT2036** |

 |

|  |
| --- |
| **Resistencia a *Bremia lactucae* (Bl) Aislado PT2036** |

 |  |  |
| **QL** |  | absent | absente | fehlend | ausente | Green Towers, Odra | 1 |
|  |  | present | présente | vorhanden | presente | Templin | 9 |

 **[i]** Typ des Ausdrucks angeben (QL, PQ, QN)

 **[ii]** Erfassungsmethode angeben (VG, VS, MG, MS)

**[iii]** Beispielssorten für mindestens 2 Staaten anzugeben.

**Erläuterung / Illustration (einschließlich des Umfangs der Verwendung des/der Merkmale):**

Resistenz gegen Bremia lactucae (Bl) Isolat PT2036

1. Erreger *Bremia* lactucae

2. Status der Quarantäne keine

3. Wirtsarten Kopfsalat - Lactuca sativa L.

4. Quelle des Inokulums Naktuinbouw (resistentie@naktuinbouw.nl)

5. Isolieren PT2036

6. Feststellung der Identität des Isolats Test auf Differentiale (siehe Tabelle unten)

7. Prüfung der Etablierungspathogenität Test an anfälligen Sorten

8. Vermehrungsinokulum

8.1 Vermehrungsmedium Kopfsalat-Pflänzchen

8.2 Vermehrungssorte anfällige Sorte, zum Beispiel Green Towers.

8.3 Stadium der Pflanze bei der Inokulation Keimblatt bis erstes Blatt

8.4 Mittel zur Inokulation Leitungswasser

8.5 Inokulationsverfahren Versprühen einer Sporensuspension

8.6 Ernte des Inokulums Abwaschen von den Blättern

8.7 Kontrolle des geernteten Inokulums Zählen der Sporen

8.8 Haltbarkeit/Lebensfähigkeit des Inokulums 2 Stunden bei Raumtemperatur; 2 Tage im Kühlschrank

9. Format des Tests

9.1 Anzahl der Pflanzen je Genotyp mindestens 20

9.2 Anzahl der Wiederholungen -

9.3 Kontrollsorten (informativ) Differentiale (siehe Tabelle unten)

9.4 Testaufbau -

9.5 Testanlage Klimaraum

9.6 Temperatur 15°C-18°C

9.7 Licht ausreichend für ein gutes Wachstum der Pflanzen; die Sämlinge dürfen nicht etiolieren.

 Option: reduziertes Licht 24 Stunden nach der Inokulation

9.8 Saison -

9.9 Besondere Maßnahmen Pflanzen können auf feuchtem Löschpapier mit oder ohne

 Nährlösung, auf Sand oder auf Blumenerde (siehe Punkt 13).

 eine große Luftfeuchtigkeit (>90 %) ist für die Infektion und

 Sporulation.

10. Inokulation

10.1 Vorbereitung des Inokulums Abwaschen von den Blättern durch kräftiges Schütteln in einem geschlossenen

 Container

10.2 Quantifizierung des Inokulums Zählen der Sporen; die Dichte der Sporen sollte 3,104 -1,10 betragen5

10.3 Stadium der Pflanze bei der Inokulation Keimblattstadium

10.4 Verfahren zur Beimpfung Sprühen bis zum Ablaufen

 Option: reduziertes Licht 24 Stunden nach der Inokulation

10.5 Erste Erfassung Beginn der Sporenbildung an anfälligen Sorten (etwa 7

 Tage nach der Inokulation)

10.6 Zweite Beobachtung 3-4 Tage nach der ersten Beobachtung (etwa 10 Tage nach

 Inokulation)

10.7 Abschließende Beobachtungen 14 Tage nach der Inokulation

 zwei dieser drei Erfassungen können ausreichend sein; die dritte

 Die Notation ist fakultativ für die Beobachtung der Entwicklung der Symptome in

 im Zweifelsfall. Der Tag der maximalen Sporenbildung sollte sein

 in diesem Zeitraum.

11. Erfassen von Beobachtungen

11.1 Methode Visuelle Erfassung der Sporenbildung und der nekrotischen Reaktion auf

 Infektion

* 1. Skala der Beobachtung resistent gegen

0 keine Sporenbildung, keine Nekrose

 1 keine Sporenbildung, Nekrose vorhanden

 2 geringe Sporenbildung (viel weniger als die anfällige Kontrolle)

 mit Nekrose

 3 geringe Sporenbildung (weniger als die anfällige Kontrolle und nicht

 die sich zwischen der zweiten und dritten Beobachtung entwickeln) mit

 Nekrose

 4 sehr lockere Sporenbildung (entwickelt sich nicht zwischen dem zweiten

 und dritte Beobachtung) ohne Nekrose erfasst

 anfällig

 5 verringerte Sporenbildung (im Vergleich zur anfälligen Kontrolle)

 ohne Nekrose

 6 normale Sporenbildung ohne Nekrose

11.3 Validierung des Tests an Normen.

 Bei normaler Sporenbildung (gleiches Niveau wie bei anfälligen

 Kontrolle) mit Nekrosen, ein weiterer Test an größeren Pflanzen oder anderen

 Substrat vorgenommen werden müssen.

12. Interpretation der Daten in Bezug auf die UPOV-Klassen 0, 1, 2, 3 und 4: Resistanz gegen

charakteristische Zustände Klasse 5 und 6: empfindlich

13. Kritische Kontrollpunkte Reaktion der Standards (der Infektionsdruck kann variieren)

 zwischen den Experimenten, was zu leichten Unterschieden in

 Intensität der Sporenbildung); wenn die Reaktionen nicht eindeutig sind, wird die

 sollte das Experiment wiederholt werden.

 Die Aussaat auf den Boden kann dazu dienen, Nekrosen zu erkennen, aber geringe

 Sporenbildung (viel weniger als bei der anfälligen Kontrolle) auftreten kann;

 bei Tests auf Sand können Sporen mit Körnern verwechselt werden

 Sand.

 Bei Verwendung der Nährlösung auf Löschpapier ist eine

 Fungizide können hinzugefügt werden, um eine Kontamination durch Saprophyten zu vermeiden.



[Anlage II folgt]

TEST GUIDELINES FOR ADOPTION / PRINCIPES DIRECTEURS D’EXAMEN POUR ADOPTION /
PRÜFUNGSRICHTLINIEN ZUR ANNAHME / DIRECTRICES DE EXAMEN PARA ADOPCIÓN

| \*\* | TWP | Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento | English | Français | Deutsch | Español | Botanical name |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| NEW TEST GUIDELINES / NOUVEAUX PRINCIPES DIRECTEURS D’EXAMEN / NEUE PRÜFUNGSRICHTILINIEN /NUEVAS DIRECTRICES DE EXAMEN |
| JP | TWO |

|  |
| --- |
| TG/OXYPE\_CAE(proj.3) |

 |

|  |
| --- |
| Oxypetalum |

 | Oxypetalum | Oxypetalum | Oxipetalum |

|  |
| --- |
| Oxypetalum coeruleum (D. Don) Decne. |

 |
| JP | TWF | TG/MORUS(proj.6) | Mulberry |  |  |  | *Morus* L. |
| REVISIONS OF ADOPTED TEST GUIDELINES / RÉVISIONS DE PRINCIPES DIRECTEURS D’EXAMEN ADOPTÉS / REVISIONEN ANGENOMMENER PRÜFUNGSRICHTLINIEN / REVISIONES DE DIRECTRICES DE EXAMEN ADOPTADAS |
|

|  |
| --- |
| DE |

 |

|  |
| --- |
| TWF |

 |

|  |
| --- |
| TG/14/10(proj.8) |

 |

|  |
| --- |
| Apple |

 |

|  |
| --- |
| Pommier |

 |

|  |
| --- |
| Apfel |

 |

|  |
| --- |
| Manzano |

 |

|  |
| --- |
| Malus domestica (Suckow) Borkh. |

 |
|

|  |
| --- |
| FR |

 |

|  |
| --- |
| TWF |

 |

|  |
| --- |
| TG/35/8(proj.5) |

 |

|  |
| --- |
| Sweet Cherry |

 |

|  |
| --- |
| Cerisier doux |

 |

|  |
| --- |
| Süsskirsche |

 |

|  |
| --- |
| Cerezo dulce |

 |

|  |
| --- |
| Prunus avium (L.) L. |

 |
|

|  |
| --- |
| GB |

 |

|  |
| --- |
| TWA |

 |

|  |
| --- |
| TG/36/7(proj.5) |

 |

|  |
| --- |
| Oilseed Rape |

 |

|  |
| --- |
| Colza |

 |

|  |
| --- |
| Raps |

 |

|  |
| --- |
| Colza |

 |

|  |
| --- |
| Brassica napus L. ssp.  nappus  |

 |
|

|  |
| --- |
| DE |

 |

|  |
| --- |
| TWF |

 |

|  |
| --- |
| TG/43/8(proj.4) |

 |

|  |
| --- |
| Raspberry; Black Raspberry |

 |

|  |
| --- |
| Framboisier |

 |

|  |
| --- |
| Himbeere |

 |

|  |
| --- |
| Frambueso |

 |

|  |
| --- |
| Rubus occidentalis L., Rubus idaeus L. |

 |
|

|  |
| --- |
| NL |

 |

|  |
| --- |
| TWV |

 |

|  |
| --- |
| TG/44/12(proj.4) |

 |

|  |
| --- |
| Tomato |

 |

|  |
| --- |
| Tomate |

 |

|  |
| --- |
| Tomate |

 |

|  |
| --- |
| Tomate |

 |

|  |
| --- |
| Solanum lycopersicum L. x Solanum pimpinellifolium L., *Solanum lycopersicum* L. x *Solanum cheesmaniae* (L. Ridley) Fosberg, Solanum lycopersicum L. |

 |
|

|  |
| --- |
| IT |

 |

|  |
| --- |
| TWF |

 |

|  |
| --- |
| TG/50/10(proj.7) |

 |

|  |
| --- |
| Grapevine |

 |

|  |
| --- |
| Vigne |

 |

|  |
| --- |
| Rebe |

 |

|  |
| --- |
| Vid |

 |

|  |
| --- |
| Vitis L. |

 |
|

|  |
| --- |
| NL |

 |

|  |
| --- |
| TWV |

 |

|  |
| --- |
| TG/76/9(proj.6) |

 |

|  |
| --- |
| Sweet Pepper, Hot Pepper, Paprika, Chili |

 |

|  |
| --- |
| Piment, Poivron |

 |

|  |
| --- |
| Paprika |

 |

|  |
| --- |
| Aji, Chile, Pimiento |

 |

|  |
| --- |
| Capsicum annuum L. |

 |
|

|  |
| --- |
| JP |

 |

|  |
| --- |
| TWV |

 |

|  |
| --- |
| TG/90/7(proj.6) |

 |

|  |
| --- |
| Kale |

 |

|  |
| --- |
| Chou kale |

 |

|  |
| --- |
| Kale |

 |

|  |
| --- |
| Kale |

 |

|  |
| --- |
| Brassica oleracea L. var. medullosa Thell., Brassica oleracea L. var. viridis L., Brassica oleracea L. var. costata DC., rassica oleracea L. var. sabellica L., Brassica oleracea L. var. palmifolia DC. |

 |
|

|  |
| --- |
| KR |

 |

|  |
| --- |
| TWV |

 |

|  |
| --- |
| TG/105/5(proj.4) |

 |

|  |
| --- |
| Chinese Cabbage |

 |

|  |
| --- |
| Chou chinois |

 |

|  |
| --- |
| Chinakohl |

 |

|  |
| --- |
| Repollo chino |

 |

|  |
| --- |
| hybrids between Brassica rapa L. Emend. Metzg. ssp. pekinensis (Lour.) Hanelt and Brassica rapa L. Emend. Metzg. ssp. chinensis (L.) Hanelt, hybrids between Brassica rapa L. Emend. Metzg. ssp. pekinensis (Lour.) Hanelt and Brassica rapa L. var. rapa (L.) Thell., Brassica rapa L. subsp. pekinensis (Lour.) Kitam., Brassica × turicensis O. E. Schulz & Thell. |

 |
|

|  |
| --- |
| DE |

 |

|  |
| --- |
| TWA |

 |

|  |
| --- |
| TG/134/4(proj.2) |

 |

|  |
| --- |
| Safflower |

 |

|  |
| --- |
| Carthame |

 |

|  |
| --- |
| Saflor |

 |

|  |
| --- |
| Cártamo |

 |

|  |
| --- |
| Carthamus tinctorius L. |

 |
|

|  |
| --- |
| FR |

 |

|  |
| --- |
| TWO |

 |

|  |
| --- |
| TG/148/3(proj.4) |

 |

|  |
| --- |
| Weigela |

 |

|  |
| --- |
| Weigela |

 |

|  |
| --- |
| Weigelie |

 |

|  |
| --- |
| Weigela |

 |

|  |
| --- |
| Weigela Thunb. |

 |
|

|  |
| --- |
| NL |

 |

|  |
| --- |
| TWO |

 |

|  |
| --- |
| TG/181/4(proj.4) |

 |

|  |
| --- |
| Amaryllis |

 |

|  |
| --- |
| Amaryllis |

 |

|  |
| --- |
| Amaryllis |

 |

|  |
| --- |
| Amarilis |

 |

|  |
| --- |
| Hippeastrum Herb. |

 |
|

|  |
| --- |
| QZ |

 |

|  |
| --- |
| TWO |

 |

|  |
| --- |
| TG/194/2(proj.4) |

 |

|  |
| --- |
| Lavandula/Lavender |

 |

|  |
| --- |
| Lavande vraie, Lavandins |

 |

|  |
| --- |
| Echter Lavendel, Lavendel |

 |

|  |
| --- |
| Lavándula, Lavenda |

 |

|  |
| --- |
| *Lavandula* L. |

 |
|

|  |
| --- |
| HU |

 |

|  |
| --- |
| TWF |

 |

|  |
| --- |
| TG/230/2(proj.4) |

 |

|  |
| --- |
| Sour Cherry; Duke Cherry |

 |

|  |
| --- |
| Griotte, Cerisier acide |

 |

|  |
| --- |
| Sauerkirsche |

 |

|  |
| --- |
| Cerezo ácido, Guindo; Cerezo Duke |

 |

|  |
| --- |
| Prunus ×gondouinii (Poit. & Turpin) Rehder, Prunus cerasus L. |

 |
| PARTIAL REVISIONS OF TEST GUIDELINES / RÉVISIONS PARTIELLES DE PRINCIPES DIRECTEURS D’EXAMEN ADOPTÉS /TEILREVISIONEN ANGENOMMENER PRÜFUNGSRICHTLINIEN / REVISIONES PARCIALES DE DIRECTRICES DE EXAMEN ADOPTADAS |
| NL | TWV | TC/59/9,TG/151/5 | Broccoli | Brocoli | Brokkoli | Brócoli | *Brassica oleracea* L. var. *italica* Plenck) |
| NL | TWV | TC/59/10,TG/54/7 Rev. | Brussels Sprouts | Chou de Bruxelles | Rosenkohl | Col de Bruselas | *Brassica oleracea* L. var. *gemmifera* DC. |
| NL | TWV | TC/59/11,TG/48/7 Rev. | Cabbage | Chou pommé | Wirsing | Col repollo | *Brassica oleracea* L.: *Brassica* (White Cabbage Group); *Brassica* (Savoy Cabbage Group); *Brassica* (Red Cabbage Group) |
|  | TWV | TC/59/12,TG/49/8 Corr. | Carrot | Carotte | Möhre | Zanahoria | *Daucus carota* L. |
| NL | TWV | TC/59/13,TG/45/7 Rev. | Cauliflower | Chou-fleur | Blumenkohl | Coliflor | *Brassica oleracea* L. convar *botrytis* (L.) Alef. var. *botrytis* L. |
| NL | TWV | TC/59/14, TG/75/7 | Cornsalad | Mâche | Feldsalat | Hierba de los canónigos | *Valerianella locusta* L.; *Valerianella eriocarpa* Desv. |
|  | TWV | TC/59/15,TG/61/7 Rev. 2 Corr. 2 | Cucumber, Gherkin | Concombre, Cornichon | Gurke | Pepino, Pepinillo | *Cucumis sativus* L. |
| NL | TWV | TC/59/16, TG/172/4 | Industrial Chicory | Chicorée industrielle | Wurzelzichorie | Achicoria industrial | *Cichorium intybus* L. partim |
| NL | TWV | TC/59/17,TG/65/4 Rev. | Kohlrabi | Chou-rave | Kohlrabi | Colinabo | *Brassica oleracea* L. convar. *acephala* (DC.) Alef. var. *gongylodes* L. (*Brassica oleracea* L. *Gongylodes* Group) |
| NL | TWV | TC/59/18,TG/13/11 Rev. 2  | Lettuce | Laitue | Salat | Lechuga | *Lactuca sativa* L. |
| QZ | TWV/TWA | TC/59/19,TG/2/7 | Maize | Maïs | Mais | Maíz | *Zea mays* L. |
| FR | TWV | TC/59/20,TG/104/5 Rev. 2 | Melon | Melon | Melone | Melón | *Cucumis melo* L. |
| FR | TWV | TC/59/21,TG/63/7-TG/64/7 Rev. Corr. | Radish; Black Radish | Radis rave, Radis de tous les mois | Rettich, Radieschen | Rábano de invierno, Rábano negro, Rabanito, Rábano | *Raphanus sativus* L. var *sativus*; *Raphanus sativus* L. var. *niger* (Mill.) S. Kerner |
| NL | TWV | TC/59/22,TG/55/7 Rev. 6 | Spinach | Épinard | Spinat | Espinaca | *Spinacia oleracea* L. |
| NL | TWV | TC/59/23,TG/89/6 Rev. | Swede, Rutabaga | Rutabaga, Chou-navet | Kohlrübe | Colinabo L. var. napobrassica (L.) Rchb. | *Brassica napus* L. var. *napobrassica* (L.) Rchb. |
|  | TWV | TC/59/27,TG/294/1 Corr. Rev. 4 | Tomato Rootstocks | Porte-greffe de tomate | Tomatenunter- | Portainjertos de tomate | *Solanum habrochaites* S. Knapp *&* D.M. Spooner*; Solanum lycopersicum* L. x *Solanum habrochaites* S. Knapp & D.M. Spooner; *Solanum lycopersicum* L. x *Solanum peruvianum* (L.) Mill*.; Solanum pimpinellifolium* L. *x Solanum habrochaites* S. Knapp & D.M. Spooner |
| FR | TWV | TC/59/24,TG/119/4 Corr. 2 | Vegetable Marrow, Squash | Courgette | Zucchini | Calabacín | *Cucurbita pepo* L. |
| NL | TWV | TC/59/25,TG/142/5 Rev. | Watermelon | Pastèque | Wassermelone | Sandía | *Citrullus lanatus* (Thunb.) Matsum. et Naka |
| NL | TWO | TC/59/26,TG/283/1 Rev. | Oncidium; xOncidesa; xIonocidium, xZelenkocidium | Oncidium; xOncidesa; xIonocidium, xZelenkocidium | Oncidium; xOncidesa; xIonocidium, xZelenkocidium | Oncidium; xOncidesa; xIonocidium, xZelenkocidium | *Oncidium* Sw.; ×*Oncidesa* Hort.; ×*Ionocidium* Hort.; ×*Zelenkocidium* J.M.H.Shaw. |

Summary / Résumé / Zusammenfassung / Resumen

2 New Test Guidelines / Nouveaux principes directeurs d’examen / Neue Prüfungsrichtlinien / Nuevas directrices de examen

14 Revisions of adopted Test Guidelines / Révisions de principes directeurs d’examen adoptés / Revisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones de directrices de examen adoptadas.

19 Partial revisions of adopted Test Guidelines / Révisions partielles de principes directeurs d’examen adoptés / Teilrevisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones parciales de directrices de examen adoptadas

[Annex III follows /
L’annexe III suit /
Anlage III folgt /
Sigue el Anexo III]

IM SCHRIFTVERKEHR ANGENOMMENE PRÜFUNGSRICHTLINIEN / PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN ADOPTÉS PAR CORRESPONDENCE / AUF DEM SCHRIFTWEG ANGENOMMENE PRÜFUNGSRICHTLINIEN / DIRECTRICES DE EXAMEN ADOPTADAS POR CORRESPONDENCIA

| \*\* | TWP | Dokument-Nr. Nr. du document Dokument-Nr. No del documento | Englisch | Französisch | Deutsch | Español | Botanischer Name |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| REVISIONS OF ADOPTED TEST GUIDELINES / RÉVISIONS DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN ADOPTÉS / REVISIONEN ANGENOMMENER PRÜFUNGSRICHTLINIEN / REVISIONES DE DIRECTRICES DE EXAMEN ADOPTADAS |
| DE | TWF | TG/22/11 | Strawberry | Fraisier | Erdbeere | Fresa, Frutilla | *Fragaria* L. |
| HU | TWA | TG/81/7 | Sonnenblume | Tournesol | Sonnenblume | Girasol | *Helianthus annuus* L. |
| DE | TWO | TG/94/7 | Ling, Schottisches Heidekraut | Callune | Besenheide | Calluna | *Calluna vulgaris* (L.) Hull |
| NL | TWA | TG/168/4 | Statice | Statice | Statice | Limonium | *Limonium* Mill.; *Goniolimon* Boiss.; *Psylliostachys* (Jaub. & Spach) Nevski |

Zusammenfassung / Résumé / Summary / Resumen

0Neue Prüfungsrichtlinien / Nouveaux principes directeurs d'examen / Neue Prüfungsrichtlinien / Nuevas directrices de examen

4 Revision der angenommenen Prüfungsrichtlinien / Révision de principes directeurs d'examen adoptés / Revision angenommener Prüfungsrichtlinien / Revision de directrices de examen adoptadas.

0Teilrevisionen der angenommenen Prüfungsrichtlinien / Révisions partielles de principes directeurs d'examen adoptés / Teilrevisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones parciales de directrices de examen adoptadas

[Annex IV follows /
L'annexe IV suit /
Anlage IV folgt /
Sigue el Anexo IV]

DRAFT TEST GUIDELINES DISCUSSED BY THE TWPS IN 2023 /
PROJETS DE PRINCIPES DIRECTEURS D’EXAMEN EXAMINÉS PAR LES TWP EN 2023 /
VON DEN TWP IN 2023 BERARBEITETE PRÜFUNGSRICHTLINIEN /
PROYECTOS DE DIRECTRICES DE EXAMEN EXAMINADOS POR LOS TWP EN 2023

| \*\* | TWP | Status État Zustand Estado | Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento | English | Français | Deutsch | Español | Botanical nameNom botaniqueBotanischer NameNombre botánico |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |
| --- |
| DE |

 |

|  |
| --- |
| TWF |

 |

|  |
| --- |
| 2023\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/14/10(proj.7) |

 |

|  |
| --- |
| Apple |

 |

|  |
| --- |
| Pommier |

 |

|  |
| --- |
| Apfel |

 |

|  |
| --- |
| Manzano |

 |

|  |
| --- |
| Malus domestica (Suckow) Borkh. |

 |
|

|  |
| --- |
| QZ |

 |

|  |
| --- |
| TWO |

 |

|  |
| --- |
| 2023 |

 |

|  |
| --- |
| TG/24/7(proj.2) |

 |

|  |
| --- |
| Poinsettia |

 |

|  |
| --- |
| Poinsettia |

 |

|  |
| --- |
| Poinsettie, Weihnachts-stern |

 |

|  |
| --- |
| Flor de Pascua |

 |

|  |
| --- |
| Euphorbia pulcherrima Willd. ex Klotzsch |

 |
|

|  |
| --- |
| FR |

 |

|  |
| --- |
| TWF |

 |

|  |
| --- |
| 2023\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/35/8(proj.4) |

 |

|  |
| --- |
| Sweet Cherry |

 |

|  |
| --- |
| Cerisier doux |

 |

|  |
| --- |
| Süsskirsche |

 |

|  |
| --- |
| Cerezo dulce |

 |

|  |
| --- |
| Prunus avium (L.) L. |

 |
|

|  |
| --- |
| GB |

 |

|  |
| --- |
| TWA |

 |

|  |
| --- |
| 2023\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/36/7(proj.4) |

 |

|  |
| --- |
| Oilseed Rape |

 |

|  |
| --- |
| Colza |

 |

|  |
| --- |
| Raps |

 |

|  |
| --- |
| Colza |

 |

|  |
| --- |
| Brassica napus L. ssp. nappus |

 |
|

|  |
| --- |
| DE |

 |

|  |
| --- |
| TWF |

 |

|  |
| --- |
| 2023\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/43/8(proj.3) |

 |

|  |
| --- |
| Raspberry; Black Raspberry |

 |

|  |
| --- |
| Framboisier |

 |

|  |
| --- |
| Himbeere |

 |

|  |
| --- |
| Frambueso |

 |

|  |
| --- |
| Rubus idaeus L.; Rubus occidentalis L. |

 |
|

|  |
| --- |
| NL |

 |

|  |
| --- |
| TWV |

 |

|  |
| --- |
| 2023\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/44/12(proj.3) |

 |

|  |
| --- |
| Tomato |

 |

|  |
| --- |
| Tomate |

 |

|  |
| --- |
| Tomate |

 |

|  |
| --- |
| Tomate |

 |

|  |
| --- |
| Solanum lycopersicum L.; Solanum lycopersicum L. x Solanum pimpinellifolium L.; *Solanum lycopersicum* L. x *Solanum cheesmaniae* (L. Ridley) Fosberg |

 |
|

|  |
| --- |
| IT |

 |

|  |
| --- |
| TWF/TWO |

 |

|  |
| --- |
| 2023\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/50/10(proj.6) |

 |

|  |
| --- |
| Grapevine |

 |

|  |
| --- |
| Vigne |

 |

|  |
| --- |
| Rebe |

 |

|  |
| --- |
| Vid |

 |

|  |
| --- |
| Vitis L. |

 |
|

|  |
| --- |
| IT |

 |

|  |
| --- |
| TWF/TWO |

 |

|  |
| --- |
| 2023 |

 |

|  |
| --- |
| TG/71/4(proj.4) |

 |

|  |
| --- |
| Hazelnut |

 |

|  |
| --- |
| Noisetier |

 |

|  |
| --- |
| Haselnuss |

 |

|  |
| --- |
| Avellano |

 |

|  |
| --- |
| Corylus colurna L.; Corylus avellana L. |

 |
|

|  |
| --- |
| NL |

 |

|  |
| --- |
| TWV |

 |

|  |
| --- |
| 2023\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/76/9(proj.5) |

 |

|  |
| --- |
| Sweet Pepper, Hot Pepper, Paprika, Chili |

 |

|  |
| --- |
| Poivron, Piment |

 |

|  |
| --- |
| Paprika |

 |

|  |
| --- |
| Ají, Chile, Pimiento |

 |

|  |
| --- |
| Capsicum annuum L. |

 |
|

|  |
| --- |
| JP |

 |

|  |
| --- |
| TWV |

 |

|  |
| --- |
| 2023\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/90/7(proj.5) |

 |

|  |
| --- |
| Kale |

 |

|  |
| --- |
| Chou frisé |

 |

|  |
| --- |
| Grünkohl |

 |

|  |
| --- |
| Col rizada |

 |

|  |
| --- |
| Brassica oleracea L. var. viridis L.; Brassica oleracea L. var. costata DC.; Brassica oleracea L. var. sabellica L.; Brassica oleracea L. var. palmifolia DC.; Brassica oleracea L. var. medullosa Thell. |

 |
|

|  |
| --- |
| KR |

 |

|  |
| --- |
| TWV |

 |

|  |
| --- |
| 2023\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/105/5(proj.3) |

 |

|  |
| --- |
| Chinese Cabbage |

 |

|  |
| --- |
| Chou chinois |

 |

|  |
| --- |
| Chinakohl |

 |

|  |
| --- |
| Repollo chino |

 |

|  |
| --- |
| hybrids between Brassica rapa L. Emend. Metzg. ssp. pekinensis (Lour.) Hanelt and Brassica rapa L. Emend. Metzg. ssp. chinensis (L.) Hanelt; hybrids between Brassica rapa L. Emend. Metzg. ssp. pekinensis (Lour.) Hanelt and Brassica rapa L. var. rapa (L.) Thell.; Brassica rapa L. subsp. pekinensis (Lour.) Kitam.; Brassica × turicensis O. E. Schulz & Thell. |

 |
|

|  |
| --- |
| DE |

 |

|  |
| --- |
| TWA |

 |

|  |
| --- |
| 2023 |

 |

|  |
| --- |
| TG/134/4(proj.1) |

 |

|  |
| --- |
| Safflower |

 |

|  |
| --- |
| Carthame |

 |

|  |
| --- |
| Saflor |

 |

|  |
| --- |
| Cártamo |

 |

|  |
| --- |
| Carthamus tinctorius L. |

 |
|

|  |
| --- |
| DE |

 |

|  |
| --- |
| TWV |

 |

|  |
| --- |
| 2023\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/136/6(proj.1) |

 |

|  |
| --- |
| Parsley |

 |

|  |
| --- |
| Persil |

 |

|  |
| --- |
| Petersilie |

 |

|  |
| --- |
| Perejil |

 |

|  |
| --- |
| Petroselinum crispum (Mill.) Fuss  |

 |
|

|  |
| --- |
| FR |

 |

|  |
| --- |
| TWO |

 |

|  |
| --- |
| 2023\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/148/3(proj.3) |

 |

|  |
| --- |
| Weigela |

 |

|  |
| --- |
| Weigela |

 |

|  |
| --- |
| Weigelie |

 |

|  |
| --- |
| Weigela |

 |

|  |
| --- |
| Weigela Thunb. |

 |
|

|  |
| --- |
| FR |

 |

|  |
| --- |
| TWA |

 |

|  |
| --- |
| 2023 |

 |

|  |
| --- |
| TG/150/4(proj.1) |

 |

|  |
| --- |
| Fodder Beet |

 |

|  |
| --- |
| Betterave fourragère |

 |

|  |
| --- |
| Runkelrübe |

 |

|  |
| --- |
| Remolacha forrajera |

 |

|  |
| --- |
| Beta vulgaris L. |

 |
|

|  |
| --- |
| NL |

 |

|  |
| --- |
| TWO |

 |

|  |
| --- |
| 2023\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/181/4(proj.3) |

 |

|  |
| --- |
| Amaryllis |

 |

|  |
| --- |
| Amaryllis |

 |

|  |
| --- |
| Amaryllis |

 |

|  |
| --- |
| Amarilis |

 |

|  |
| --- |
| Hippeastrum Herb. |

 |
|

|  |
| --- |
| AU |

 |

|  |
| --- |
| TWA/TWO |

 |

|  |
| --- |
| 2023\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/186/2(proj.4) |

 |

|  |
| --- |
| Sugarcane |

 |

|  |
| --- |
| Canne à sucre |

 |

|  |
| --- |
| Zuckerrohr |

 |

|  |
| --- |
| Caña de Azúcar |

 |

|  |
| --- |
| *Saccharum* L. |

 |
|

|  |
| --- |
| QZ |

 |

|  |
| --- |
| TWO |

 |

|  |
| --- |
| 2023\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/194/2(proj.3) |

 |

|  |
| --- |
| Lavandula/Lavender |

 |

|  |
| --- |
| Lavande, Lavande vraie / Lavandins |

 |

|  |
| --- |
| Lavandula, Echter Lavendel/Lavendel |

 |

|  |
| --- |
| Lavándula, Lavanda |

 |

|  |
| --- |
| *Lavandula* L. |

 |
|

|  |
| --- |
| HU |

 |

|  |
| --- |
| TWF |

 |

|  |
| --- |
| 2023\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/230/2(proj.3) |

 |

|  |
| --- |
| Sour Cherry; Duke Cherry |

 |

|  |
| --- |
| Griotte, Cerisier acide |

 |

|  |
| --- |
| Sauerkirsche |

 |

|  |
| --- |
| Cerezo ácido, Guindo; Cerezo Duke |

 |

|  |
| --- |
| Prunus ×gondouinii (Poit. & Turpin) Rehder |

 |
|

|  |
| --- |
| AU |

 |

|  |
| --- |
| TWF |

 |

|  |
| --- |
| 2023 |

 |

|  |
| --- |
| TG/256/2(proj.1) |

 |

|  |
| --- |
| Granadilla, Passion Fruit |

 |

|  |
| --- |
| Fruit de la passion, Barbadine |

 |

|  |
| --- |
| Purpurgranadilla, Passionsfrucht |

 |

|  |
| --- |
| Maracuyá, Granadilla |

 |

|  |
| --- |
| Passiflora edulis Sims |

 |
|

|  |
| --- |
| NL |

 |

|  |
| --- |
| TWA |

 |

|  |
| --- |
| 2023 |

 |

|  |
| --- |
| TG/276/2(proj.2) |

 |

|  |
| --- |
| Hemp, Cannabis |

 |

|  |
| --- |
| Chanvre |

 |

|  |
| --- |
| Hanf |

 |

|  |
| --- |
| Cáñamo |

 |

|  |
| --- |
| Cannabis sativa L. |

 |
|

|  |
| --- |
| CN |

 |

|  |
| --- |
| TWO |

 |

|  |
| --- |
| 2023 |

 |

|  |
| --- |
| TG/GINKG\_BIL(proj.1) |

 |

|  |
| --- |
| Ginkgo |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| Ginkgo biloba L. |

 |
|

|  |
| --- |
| GB |

 |

|  |
| --- |
| TWO |

 |

|  |
| --- |
| 2023 |

 |

|  |
| --- |
| TG/LEUCA(proj.1) |

 |

|  |
| --- |
| Leucanthemum |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| Leucanthemum Mill. |

 |
|

|  |
| --- |
| CN |

 |

|  |
| --- |
| TWO/TWV |

 |

|  |
| --- |
| 2023\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/LYCIUM\_BAR(proj.3) |

 |

|  |
| --- |
| Goji |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| Lycium chinense Mill.; Lycium barbarum L. |

 |
|

|  |
| --- |
| CN |

 |

|  |
| --- |
| TWO |

 |

|  |
| --- |
| 2023 |

 |

|  |
| --- |
| TG/MAGNO(proj.4) |

 |

|  |
| --- |
| Magnolia |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| Magnolia L. |

 |
|

|  |
| --- |
| JP |

 |

|  |
| --- |
| TWF/TWO |

 |

|  |
| --- |
| 2023\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/MORUS(proj.5) |

 |

|  |
| --- |
| Mulberry |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| Morus L. |

 |
|

|  |
| --- |
| CN |

 |

|  |
| --- |
| TWO |

 |

|  |
| --- |
| 2023 |

 |

|  |
| --- |
| TG/NELUM(proj.1) Rev. |

 |

|  |
| --- |
| Lotus |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| Nelumbo Adans. |

 |
|

|  |
| --- |
| JP |

 |

|  |
| --- |
| TWO |

 |

|  |
| --- |
| 2023\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/OXYPE\_CAE(proj.2) |

 |

|  |
| --- |
| Oxypetalum |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| Oxypetalum coeruleum (D. Don) Decne. |

 |
|

|  |
| --- |
| CN |

 |

|  |
| --- |
| TWA/TWV |

 |

|  |
| --- |
| 2023 |

 |

|  |
| --- |
| TG/VIGNA\_RAD(proj.1) |

 |

|  |
| --- |
| Mung Bean |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| Vigna radiata (L.) R. Wilczek |

 |
|

|  |
| --- |
| JP |

 |

|  |
| --- |
| TWA/TWO |

 |

|  |
| --- |
| 2023\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/ZOYSI(proj.4) |

 |

|  |
| --- |
| Zoysia Grasses |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| Zoysia Willd. |

 |
| NL | TWV | 2023\* | TG/54/7 Rev., TWV/57/15 | Brussels Sprouts | Chou de Bruxelles | Rosenkohl | Col de Bruselas | *Brassica oleracea* L. var. *gemmifera* DC. |
| NL | TWV | 2023\* | TG/48/7 Rev., TWV/57/17 | Cabbage | Chou pommé | Wirsing | Col repollo | *Brassica oleracea* L.: *Brassica* (White Cabbage Group); *Brassica* (Savoy Cabbage Group); *Brassica* (Red Cabbage Group) |
|  | TWV | 2023 | TG/49/8 Corr,TWV/57/6 | Carrot | Carotte | Möhre | Zanahoria | *Daucus carota* L. |
| NL | TWV | 2023\* | TG/45/7 Rev., TWV/57/20 | Cauliflower | Chou-fleur | Blumenkohl | Coliflor | *Brassica oleracea* L. convar *botrytis* (L.) Alef. var. *botrytis* L. |
| NL | TWV | 2023\* | TG/75/7, TWV/57/7 | Cornsalad | Mâche | Feldsalat | Hierba de los canónigos | *Valerianella locusta* L.; *Valerianella eriocarpa* Desv. |
|  | TWV | 2023 | TG/61/7 Rev. 2 Corr. 2, TWV/57/5 | Gherkin, Cucumber | Concombre, Cornichon | Gurke | Pepino, Pepinillo | *Cucumis sativus* L. |
| NL | TWV | 2023\* | TG/172/4, TWV/57/8 | Industrial Chicory | Chicorée industrielle | Wurzelzichorie | Achicoria industrial | *Cichorium intybus* L. partim |
| NL | TWV | 2023\* | TG/65/4 Rev., TWV/57/21 | Kohlrabi | Chou-rave | Kohlrabi | Colinabo | *Brassica oleracea* L. convar. *acephala* (DC.) Alef. var. *gongylodes* L. (*Brassica oleracea* L. *Gongylodes* Group) |
| NL | TWV | 2023\* | TG/13/11 Rev. 2, TWV/57/12 | Lettuce | Laitue | Salat | Lechuga | *Lactuca sativa* L. |
| QZ | TWV/TWA | 2023\* | TG/2/7, TWV/57/4-TWA/52/4 | Maize | Maïs | Mais | Maíz | *Zea mays* L. |
| FR | TWV | 2023\* | TG/104/5 Rev. 2, TWV/57/22 | Melon | Melon | Melone | Melón | *Cucumis melo* L. |
| NL | TWV | 2023\* | TG/7/10 Rev. 2, TWV/57/13 | Pea | Pois | Erbse | Guisante | *Pisum sativum* L. |
| FR | TWV | 2023\* | TG/63/7-TG/64/7 Rev. Corr., TWV/57/9 | Radish; Black Radish | Radis rave, Radis de tous les mois | Rettich, Radieschen | Rábano de invierno, Rábano negro, Rabanito, Rábano | *Raphanus sativus* L. var *sativus*; *Raphanus sativus* L. var. *niger* (Mill.) S. Kerner |
| NL | TWV | 2023\* | TG/55/7 Rev. 6, TWV/57/11 | Spinach | Épinard | Spinat | Espinaca | *Spinacia oleracea* L. |
| NL | TWV | 2023\* | TG/89/6 Rev., TWV/57/16 | Swede, Rutabaga | Rutabaga, Chou-navet | Kohlrübe | Colinabo L. var. napobrassica (L.) Rchb. | *Brassica napus* L. var. *napobrassica* (L.) Rchb. |
|  | TWV | 2023 | TG/294/1 Corr. Rev. 4, TWV/57/24 | Tomato Rootstocks | Porte-greffe de tomate | Tomatenunter-lagen | Portainjertos de tomate | *Solanum habrochaites* S. Knapp *&* D.M. Spooner*; Solanum lycopersicum* L. x *Solanum habrochaites* S. Knapp & D.M. Spooner; *Solanum lycopersicum* L. x *Solanum peruvianum* (L.) Mill*.; Solanum pimpinellifolium* L. *x Solanum habrochaites* S. Knapp & D.M. Spooner |
| FR | TWV | 2023\* | TG/119/4 Corr. 2, TWV/57/23 | Vegetable Marrow, Squash | Courgette | Zucchini | Calabacín | *Cucurbita pepo* L. |
| NL | TWV | 2023\* | TG/142/5 Rev., TWV/57/14 | Watermelon | Pastèque | Wassermelone | Sandía | *Citrullus lanatus* (Thunb.) Matsum. et Naka |
| GB | TWA | 2023\* | TG/19/11 | Barley | Orge | Gerste | Cebada | *Hordeum vulgare* L. |
| NL | TWO | 2023 | TG/283/1 Rev.,TWO/55/8 | Oncidium; xOncidesa; xIonocidium, xZelenkocidium | Oncidium; xOncidesa; xIonocidium, xZelenkocidium | Oncidium; xOncidesa; xIonocidium, xZelenkocidium | Oncidium; xOncidesa; xIonocidium, xZelenkocidium | *Oncidium* Sw.; ×*Oncidesa* Hort.; ×*Ionocidium* Hort.; ×*Zelenkocidium* J.M.H.Shaw. |
| AU, NZ | TWF | 2023 | TG/137/5, TWF/54/11 | Blueberry | Myrtille | Heidelbeere | Arándano americano | *Vaccinium angustifolium x Vaccinium myrsinites x Vaccinium corymbosum; Vaccinium angustifolium* Aiton*; Hybrids between Vaccinium corymbosum and Vaccinium angustifolium; Vaccinium corymbosum x Vaccinium angustifolium x Vaccinium virgatum;* Hybrids between *Vaccinium corymbosum* L. *and Vaccinium darrowii* Camp*; Vaccinium corymbosum* L*.; Vaccinium darrowii* Camp*; Vaccinium formosum* Andrews*; Vaccinium myrtilloides* Michx*.; Vaccinium myrtillus* L*.; Vaccinium simulatum* Small*; Vaccinium uliginosum* L*.; Vaccinium virgatum* Aiton |

Summary/Résumé/Zusammenfassung/Resumen

9 New Test Guidelines / Nouveaux principes directeurs d’examen / Neue Prüfungsrichtlinien / Nuevas directrices de examen.

21 Revisions of adopted Test Guidelines / Révisions de principes directeurs d’examen adoptés / Revisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones de directrices de examen adoptadas.

21 Partial revisions of adopted Test Guidelines / Révisions partielles de principes directeurs d’examen adoptés / Teilrevisionen angenommener Prüfungsrichtilinien / Revisiones parciales de directrices de examen adoptadas.

Total/Insgesamt: 51

of which / dont / davon / de las cuales:

35 \* — “Final” draft Test Guidelines (4 New, 15 Revisions, 16 Partial Revision) / Versions “finales” de projets de principes directeurs d’examen (4 nouveaux, 15 révisions, 16 révision partielle) / „Endgültige“ Entwürfe von Prüfungsrichtlinien (4 Neue, 15 Revisionen, 16 Teilrevisionen) / Proyectos “finales” de directrices de examen (4 nuevas, 15 revisiones, 16 revisión parcial).

[Annex V follows /
L’annexe V suit /
Anlage V folgt /
Sigue el Anexo V]

ENTWURF VON PRÜFUNGSRICHTLINIEN, DIE VON DEN TWPS IM JAHR 2024 ERÖRTERT WERDEN SOLLEN /
PROJETS DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN DEVANT ÊTRE EXAMINÉS PAR LES TWP EN 2024
VON DEN TWP IM JAHR 2024 ZU BEARBEITENDE PRÜFUNGSRICHTLINIEN /
PROYECTOS DE DIRECTRICES DE EXAMEN QUE HAN DE EXAMINARSE POR LOS TWP EN 2024

| \*\* | TWP | Status État Zustand Estado | Dokument-Nr. Nr. du document Dokument-Nr. No del documento | Englisch | Französisch | Deutsch | Español | Botanischer NameBotanischer NameBotanischer NameNombre botánico |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |
| --- |
| QZ |

 |

|  |
| --- |
| TWO |

 |

|  |
| --- |
| 2024\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/24/7(proj.3) |

 |

|  |
| --- |
| Weihnachtsstern |

 |

|  |
| --- |
| Weihnachtsstern |

 |

|  |
| --- |
| Weihnachtsstern, Poinsettie |

 |

|  |
| --- |
| Flor de Pascua |

 |

|  |
| --- |
| Euphorbia pulcherrima Willd. ex Klotzsch; Euphorbia pulcherrima Willd. ex Klotzsch × Euphorbia cornastra (Dressler) Radcl.-Sm. |

 |
|

|  |
| --- |
| NL |

 |

|  |
| --- |
| TWA |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/30/7(proj.1) |

 |

|  |
| --- |
| Gebogen |

 |

|  |
| --- |
| Agrostid |

 |

|  |
| --- |
| Straussgras |

 |

|  |
| --- |
| Agrostis |

 |

|  |
| --- |
| Agrostis canina L.; Agrostis gigantea Roth; Agrostis capillaris L.; Agrostis stolonifera L. |

 |
|

|  |
| --- |
| DE |

 |

|  |
| --- |
| TWO |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/42/7-TG/140/1(proj.1) |

 |

|  |
| --- |
| Rhododendron |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| Rhododendron L. |

 |
|

|  |
| --- |
| IT |

 |

|  |
| --- |
| TWF |

 |

|  |
| --- |
| 2024\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/71/4(proj.5) |

 |

|  |
| --- |
| Haselnuss |

 |

|  |
| --- |
| Noisetier |

 |

|  |
| --- |
| Haselnuss |

 |

|  |
| --- |
| Avellano |

 |

|  |
| --- |
| Corylus avellana L.; Corylus colurna L. |

 |
|

|  |
| --- |
| ES |

 |

|  |
| --- |
| TWO |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/83/5(proj.2) |

 |

|  |
| --- |
| Dreiflügelige Orange |

 |

|  |
| --- |
| - |

 |

|  |
| --- |
| Dreiblättrige Orange (Poncirus) (Citrus L. - Gruppe 5) |

 |

|  |
| --- |
| Naranjo trifoliado (Poncirus) (Citrus L. - Grupo 5) |

 |

|  |
| --- |
| Citrus trifoliata L. |

 |
|

|  |
| --- |
| FR |

 |

|  |
| --- |
| TWF |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/84/5(proj.1) |

 |

|  |
| --- |
| Japanische Pflaume |

 |

|  |
| --- |
| Prunier japonais |

 |

|  |
| --- |
| Ostasiatische Pflaume |

 |

|  |
| --- |
| Ciruelo japonés |

 |

|  |
| --- |
| Prunus salicina Lindl. |

 |
|

|  |
| --- |
| CN |

 |

|  |
| --- |
| TWF |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/110/4(proj.3) |

 |

|  |
| --- |
| Guave |

 |

|  |
| --- |
| Goyavier |

 |

|  |
| --- |
| Guave |

 |

|  |
| --- |
| Guayabo |

 |

|  |
| --- |
| Psidium guajava L. |

 |
|

|  |
| --- |
| QZ |

 |

|  |
| --- |
| TWV |

 |

|  |
| --- |
| 2024\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/117/5(proj.4) |

 |

|  |
| --- |
| Eierpflanze |

 |

|  |
| --- |
| Aubergine |

 |

|  |
| --- |
| Eierfrucht, Aubergine |

 |

|  |
| --- |
| Berenjena |

 |

|  |
| --- |
| Solanum melongena L. |

 |
|

|  |
| --- |
| DE |

 |

|  |
| --- |
| TWV |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/136/6(proj.2) |

 |

|  |
| --- |
| Petersilie |

 |

|  |
| --- |
| Persil |

 |

|  |
| --- |
| Petersilie |

 |

|  |
| --- |
| Perejil |

 |

|  |
| --- |
| Petroselinum crispum (Mill.) Fuss  |

 |
|

|  |
| --- |
| JP |

 |

|  |
| --- |
| TWF |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/149/3(proj.1) |

 |

|  |
| --- |
| Japanische Birne |

 |

|  |
| --- |
| Poirier japonais |

 |

|  |
| --- |
| Japanische Birne |

 |

|  |
| --- |
| Peral japonés |

 |

|  |
| --- |
| *Pyrus pyrifolia* (Burm. f.) Nakai var. *culta* (Mak.) Nakai |

 |
|

|  |
| --- |
| FR |

 |

|  |
| --- |
| TWA |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/150/4(proj.2) |

 |

|  |
| --- |
| Futterrübe |

 |

|  |
| --- |
| Betterave fourragère |

 |

|  |
| --- |
| Runkelrübe |

 |

|  |
| --- |
| Remolacha forrajera |

 |

|  |
| --- |
| Beta vulgaris L. |

 |
|

|  |
| --- |
| JP |

 |

|  |
| --- |
| TWV |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/153/4(proj.1) |

 |

|  |
| --- |
| Ingwer |

 |

|  |
| --- |
| Gingembre |

 |

|  |
| --- |
| Ingwer |

 |

|  |
| --- |
| Jengibre |

 |

|  |
| --- |
| Zingiber officinale Rosc. |

 |
|

|  |
| --- |
| FR |

 |

|  |
| --- |
| TWV |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/162/5(proj.1) |

 |

|  |
| --- |
| Knoblauch |

 |

|  |
| --- |
| Ail |

 |

|  |
| --- |
| Knoblauch |

 |

|  |
| --- |
| Ajo |

 |

|  |
| --- |
| Allium sativum L. |

 |
|

|  |
| --- |
| NL |

 |

|  |
| --- |
| TWO |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/177/4(proj.1) |

 |

|  |
| --- |
| Zantedeschia |

 |

|  |
| --- |
| - |

 |

|  |
| --- |
| Zantedeschia |

 |

|  |
| --- |
| Cala |

 |

|  |
| --- |
| *Zantedeschia* Spreng. |

 |
|

|  |
| --- |
| AU |

 |

|  |
| --- |
| TWA/TWO |

 |

|  |
| --- |
| 2024\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/186/2(proj.5) |

 |

|  |
| --- |
| Zuckerrohr |

 |

|  |
| --- |
| Canne à sucre |

 |

|  |
| --- |
| Zuckerrohr |

 |

|  |
| --- |
| Caña de Azúcar |

 |

|  |
| --- |
| *Saccharum* L. |

 |
|

|  |
| --- |
| ES |

 |

|  |
| --- |
| TWF |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/201/2(proj.2) |

 |

|  |
| --- |
| Mandarinen |

 |

|  |
| --- |
| Mandarinier (Citrus L. - Groupe 1) |

 |

|  |
| --- |
| Mandarinen (Citrus L. - Gruppe 1) |

 |

|  |
| --- |
| Mandarine (Citrus L. - Grupo 1) |

 |

|  |
| --- |
| Citrus × aurantium L.; Citrus reticulata Blanco |

 |
|

|  |
| --- |
| ES |

 |

|  |
| --- |
| TWF |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/203/2(proj.2) |

 |

|  |
| --- |
| Zitronen und Limetten |

 |

|  |
| --- |
| Limettier (Citronnier et) (Citrus L. - Gruppe 3) |

 |

|  |
| --- |
| Zitronen und Limetten (Citrus L. - Gruppe 3) |

 |

|  |
| --- |
| Limón und Lima (Citrus L. - Gruppe 3) |

 |

|  |
| --- |
| Citrus × limon (L.) Osbeck; Citrus × aurantiifolia (Christm.) Swingle |

 |
|

|  |
| --- |
| CZ |

 |

|  |
| --- |
| TWA |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/243/2(proj.1) |

 |

|  |
| --- |
| Festulolium |

 |

|  |
| --- |
| Festulolium |

 |

|  |
| --- |
| Festulolium |

 |

|  |
| --- |
| Festulolium |

 |

|  |
| --- |
| × Festulolium Aschers. et Graebn. |

 |
|

|  |
| --- |
| SK |

 |

|  |
| --- |
| TWA |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/247/2(proj.1) |

 |

|  |
| --- |
| Getreide Aamaranth |

 |

|  |
| --- |
| Amarante |

 |

|  |
| --- |
| Fuchsschwanz, Amarant |

 |

|  |
| --- |
| Amaranto |

 |

|  |
| --- |
| Amaranthus L. ohne Ziersorten |

 |
|

|  |
| --- |
| AU |

 |

|  |
| --- |
| TWF |

 |

|  |
| --- |
| 2024\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/256/2(proj.2) |

 |

|  |
| --- |
| Granadilla, Passionsfrucht |

 |

|  |
| --- |
| Passionsfrucht, Barbadine |

 |

|  |
| --- |
| Purpurgranadilla, Passionsfrucht |

 |

|  |
| --- |
| Maracuyá, Granadilla |

 |

|  |
| --- |
| Passiflora edulis Sims |

 |
|

|  |
| --- |
| NL |

 |

|  |
| --- |
| TWA |

 |

|  |
| --- |
| 2024\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/276/2(proj.3) |

 |

|  |
| --- |
| Hanf, Cannabis |

 |

|  |
| --- |
| Chanvre |

 |

|  |
| --- |
| Hanf |

 |

|  |
| --- |
| Cáñamo |

 |

|  |
| --- |
| Cannabis sativa L. |

 |
|

|  |
| --- |
| MA |

 |

|  |
| --- |
| TWF |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/ARGAN(proj.6) |

 |

|  |
| --- |
| Argania |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| *Argania spinosa* (L.) Skeels |

 |
|

|  |
| --- |
| AU |

 |

|  |
| --- |
| TWA/TWO |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/CYNOD(proj.1) |

 |

|  |
| --- |
| Quecke, Bermudagras |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| Cynodon Rich. |

 |
|

|  |
| --- |
| CN |

 |

|  |
| --- |
| TWO |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/GINKG\_BIL (proj.2) |

 |

|  |
| --- |
| Ginkgo |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| Ginkgo biloba L. |

 |
|

|  |
| --- |
| GB |

 |

|  |
| --- |
| TWO |

 |

|  |
| --- |
| 2024\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/LEUCA(proj.2) |

 |

|  |
| --- |
| Leucanthemum |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| Leucanthemum Mill. |

 |
|

|  |
| --- |
| CN |

 |

|  |
| --- |
| TWO/TWV |

 |

|  |
| --- |
| 2024\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/LYCIUM\_BAR (proj.4) |

 |

|  |
| --- |
| Goji |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| Lycium chinense Mill. und Lycium barbarum L. |

 |
|

|  |
| --- |
| CN |

 |

|  |
| --- |
| TWO |

 |

|  |
| --- |
| 2024\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/MAGNO(proj.5) |

 |

|  |
| --- |
| Magnolie |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| Magnolie L. |

 |
|

|  |
| --- |
| CN |

 |

|  |
| --- |
| TWO |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/NELUM(proj.2) |

 |

|  |
| --- |
| Lotus |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| Nelumbo Adans. |

 |
|

|  |
| --- |
| CN |

 |

|  |
| --- |
| TWA/TWV |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/VIGNA\_RAD (proj.2) |

 |

|  |
| --- |
| Mungobohne |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| Vigna radiata (L.) R. Wilczek |

 |
|

|  |
| --- |
| JP |

 |

|  |
| --- |
| TWA/TWO |

 |

|  |
| --- |
| 2024\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/ZOYSI(proj.5) |

 |

|  |
| --- |
| Zoysia-Gräser |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| Zoysia Willd. |

 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| NL | TWV | 2023\* | TG/54/7 Rev., TWV/57/15 | Rosenkohl |  |  |  |  |
| NL | TWV | 2023\* | TG/54/7 Rev., TWV/57/15 | Rosenkohl |  |  |  |  |
| NL | TWV | 2023\* | TG/54/7 Rev., TWV/57/15 | Rosenkohl |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| JP | TWV | 2024\* | TG/130/4 | Spargel | Asperge | Spargel | Espárrago | *Asparagus officinalis* L. |
| NL | TWV | 2024\* | TG/151/5 | Brokkoli | Brocoli | Brokkoli | Brócoli | *Brassica oleracea* L. var. *italica* Plenck |
| NL | TWV | 2024\* | TG/54/7 Rev., TWV/57/15 | Rosenkohl | Chou de Bruxelles | Rosenkohl | Bruseler Berg | *Brassica oleracea* L. var. *gemmifera* DC. |
| NL | TWV | 2024\* | TG/48/7 Rev., TWV/57/17 | Kraut | Chou pommé | Wirsing | Oberst Repollo | *Brassica oleracea* L.: *Brassica* (Weißkohlgruppe); *Brassica* (Wirsingkohlgruppe); *Brassica* (Rotkohlgruppe) |
| NL | TWV | 2024\* | TG/45/7 Rev., TWV/57/20 | Blumenkohl | Chou-fleur | Blumenkohl | Coliflor | *Brassica oleracea* L. convar *botrytis* (L.) Alef. var. *botrytis* L. |
| NL | TWV | 2024\* | TG/61/7 Rev. 2 Korr. 2 | Gurke, Gewürzgurke | Konkombi, Cornichon | Gurke | Pepino, Pepinillo | *Cucumis sativus* L. |
| NL | TWV | 2024\* | TG/65/4 Rev., TWV/57/21 | Kohlrabi | Chou-rave | Kohlrabi | Colinabo | *Brassica oleracea* L. convar. *acephala* (DC.) Alef. var. *gongylodes* L. (*Brassica oleracea* L. Gongylodes-Gruppe) |
| FR | TWV | 2024\* | TG/13/11 Rev. 2, TWV/57/12 | Kopfsalat | Laitue | Salat | Lechuga | *Lactuca sativa* L. |
| NL | TWV/TWA | 2024\* | TG/2/7, TWV/57/4-TWA/52/4 | Mais | Maïs | Mais | Maíz | *Zea mays* L. |
| NL | TWV | 2024\* | TG/7/10 Rev. 2, TWV/57/13 | Erbsen | Pois | Erbse | Guisante | *Pisum sativum* L. |
| TR | TWV | 2024 | TG/44/12(proj.3) | Tomate | Tomate | Tomate | Tomate | *Solanum lycopersicum* L. |
| NL | TWO | 2024 | TG/310/1 | Aloe | Aloès | Aloe | Aloe, Sábila | *Aloe* L. |
| NL | TWO | 2024 | TG/25/9 | Nelke | Oeillet | Nelke | Clavel | *Dianthus* L. |
| AU, NZ | TWF | 2024 | TG/137/5 | Blaubeere | Myrtille | Heidelbeere | Arándano americano | *Vaccinium angustifolium x Vaccinium myrsinites x Vaccinium corymbosum; Vaccinium angustifolium* Aiton*; Hybriden zwischen Vaccinium corymbosum und Vaccinium angustifolium; Vaccinium corymbosum x Vaccinium angustifolium x Vaccinium virgatum;* Hybriden zwischen *Vaccinium corymbosum* L. *und Vaccinium darrowii* Camp*; Vaccinium corymbosum* L*.; V. darrowii* Camp*; V. formosum* Andrews*; Vaccinium myrtilloides* Michx*.; V. myrtillus* L*.; V. simulatum* Small*; V. uliginosum* L*.; V. virgatum* Aiton |
| ES | TWF | 2024 | TG/202/1 Rev. 2 | Orangen (Citrus L. - Gruppe 2) | Oranger (Citrus L. - Gruppe 2) | Orangen (Citrus L., Gruppe 2) | Naranjo (Citrus L. - Grupo 2) | *Citrus* L. - Gruppe 2 |
| ES | TWF | 2024 | TG/204/1 Rev. 2 | Pampelmuse (Grapefruit und) (Citrus L. - Gruppe 4) | Pomelo und Pamplemoussier (Citrus L. - Groupe 4) | Pampelmuse (Grapefruit und) (Zitrus - Gruppe 4) | Pomelo y Pummelo (Citrus L. - Grupo 4) | *Zitrusfrüchte* L. - Gruppe 4 |

Zusammenfassung/Résumé/Zusammenfassung/Resumen

9Neue Prüfungsrichtlinien / Nouveaux principes directeurs d'examen / Neue Prüfungsrichtlinien / Nuevas directrices de examen.

21 Revisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Révisions de principes directeurs d'examen adoptés / Revisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones de directrices de examen adoptadas.

16Teilrevisionen der angenommenen Prüfungsrichtlinien / Révisions partielles de principes directeurs d'examen adoptés / Teilrevisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones parciales de directrices de examen adoptadas.

Gesamt/Insgesamt: 46

von denen / dont / davon / de las cuales:

20 \* - "Endgültige" Entwürfe von Prüfungsrichtlinien (4 Neue, 6 Revisionen, 10 Teilrevisionen) / Versions "finales" de projets de principes directeurs d'examen (4 nouveaux, 6 révisions, 10 révisions partielles) / "Endgültige" Entwürfe von Prüfungsrichtlinien (4 Neue, 6 Revisionen, 10 Teilrevisionen) / Proyectos "finales" de directrices de examen 4 nuevas, 6 revisiones, 10 revisiones parciales).

[End of Annex V and of document /
Fin de l’annexe V et du document /
Ende der Anlage V und des Dokuments /
Fin del Anexo V y del documento]

1. In Genf, am 24. und 25. Oktober 2022 [↑](#footnote-ref-2)
2. Die Veranstaltung findet vom 1. bis 5. Mai 2023 in Antalya, Türkei, statt. [↑](#footnote-ref-3)
3. Die Veranstaltung findet vom 1. bis 5. Mai 2023 in Antalya, Türkei, statt. [↑](#footnote-ref-4)